



Svet
Evropske unije

Bruselj, 2. september 2014
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2014/0243 (NLE)

12741/14
ADD 1

EEE 65
N 21
TRANS 397
MAR 130
AVIATION 167
RECH 347

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	19. avgust 2014
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Uwe CORSEPIUS
Št. dok. Kom.:	COM(2014) 525 final
Zadeva:	PRILOGA SKLEPA SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2014 o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katere ne veljajo štiri temeljne svobode k Predlogu sklepa Sveta o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katere ne veljajo štiri temeljne svobode (Galileo)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2014) 525 final.

Priloga: COM(2014) 525 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.8.2014
COM(2014) 525 final

ANNEX 1

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2014

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katere ne veljajo štiri temeljne svobode

k

Predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katere ne veljajo štiri temeljne svobode (Galileo)

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. .../2014

z dne

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP), zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Norveška je sodelovala in finančno prispevala k dejavnostim evropskih programov GNSS, ki izhajajo iz Uredbe (ES) št. 683/2008 Evropskega parlamenta in Sveta¹, ter bo z vključitvijo navedenih uredb v Protokol 31 k Sporazumu EGP še naprej sodelovala in finančno prispevala k dejavnostim, ki izhajajo iz Uredbe (EU) št. 1285/2013².
- (2) Norveška in Islandija sta zainteresirani za vse storitve, ki jih ponuja sistem, vzpostavljen v okviru programa Galileo, vključno z regulirano javno storitvijo (v nadaljnjem besedilu: PRS).
- (3) Zato je primerno, da se Sklep št. 1104/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravilih za dostop do regulirane javne storitve, ki jo zagotavlja globalni navigacijski satelitski sistem, vzpostavljen v okviru programa Galileo³, vključi v sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP.
- (4) Norveška lahko v skladu s pogoji iz člena 3(5) Sklepa 1104/2011/EU postane uporabnica PRS.
- (5) Sporazum med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o varnostnih postopkih za izmenjavo zaupnih informacij⁴, ki je bil podpisan 22. novembra 2004, se uporablja od 1. decembra 2004.
- (6) Sporazum o sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter Kraljevino Norveško na področju satelitske navigacije⁵, ki je bil podpisan 22. septembra 2010, se začasno uporablja od 1. maja 2011.
- (7) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči to razširjeno sodelovanje –

¹ UL L 196, 24.7.2008, str. 1.

² UL L 347, 20.12.2013, str. 1.

³ UL L 287, 4.11.2011, str. 1.

⁴ UL L 362, 9.12.2004, str. 29.

⁵ UL L 283, 29.10.2010, str. 12.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za odstavkom 8c člena 1 Protokola 31 k Sporazumu EGP se vstavi naslednji odstavek:

- „8d. (a) Države Efte sodelujejo v dejavnostih, ki lahko izhajajo iz naslednjega akta Unije:
- **32011 D 1104**: Sklep št. 1104/2011/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o pravilih za dostop do regulirane javne storitve, ki jo zagotavlja globalni satelitski navigacijski sistem, vzpostavljen v okviru programa Galileo (UL L 287, 4.11.2011, str. 1).
- (b) Države Efte lahko postanejo uporabnice PRS le, kadar sta bila sklenjena sporazuma iz člena 3(5)(a) in (b) Sklepa št. 1104/2011/EU.
- (c) Sodelovanje držav Efte v različnih odborih in skupinah strokovnjakov, povezanih s PRS, bo obravnavano v ustreznih poslovnikih.
- (d) Člen 10 Sklepa št. 1104/2011/EU se ne uporablja za države Efte.
- (e) Ta odstavek se ne uporablja za Lihtenštajn.
- (f) V zvezi z Islandijo se ta odstavek začasno odloži, dokler Skupni odbor EGP ne sklene drugače.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP*.

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP
Predsednik

Sekretarja

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

